WALDHAUSEN
DIE GANZE WELT DES REITSPORTS

INSEKTENSCHUTZ

INSECT PROTECTION | ANTI-MOUSTIQUE



℮ 2.500 ml

(DE) **Insektenschutz** Hochwirksamer Schutz gegen Bremsen, Fliegen, Mücken und Zecken. Bietet langanhaltenden Schutz. **Anwendung:** Aus ca. 25 cm Entfernung aufsprühen, bei empfindlichen Pferden mit einem Lappen auftragen. Augen, Ohren, Nüstern und Schleimhäute aussparen. Der aktive Schutz tritt sofort ein.

(EN) **Insect protection** Highly effective protection against horseflies, flies, mosquitoes and ticks. Provides long-lasting protection. **Application:** Spray on from a distance of approx. 25 cm, for sensitive horses apply with a cloth. Avoid eyes, ears, nostrils and mucous membranes. Active protection kicks in immediately.

(FR) **Anti-moustique** Protection très efficace contre les taons, les mouches, les moustiques et les tiques. Offre une protection de longue durée. Mode d'emploi: vaporiser à une distance d'environ 25 cm. Pour les chevaux sensibles, appliquer le produit avec un chiffon. Éviter les yeux, les oreilles, les narines et les muqueuses. La protection est immédiatement active.

(NL) **Bescherming tegen insecten** Zeer effectieve bescherming tegen paardenvliegen, vliegen, muggen en teken. Biedt langdurige bescherming. Toepassing: spray op een afstand van ongeveer 25 cm, bij gevoelige paarden aanbrengen met een doek. Vermijd ogen, oren, neusgaten en slijmvliezen. Actieve bescherming treedt onmiddellijk in werking. **Toepassing:** spray op een afstand van ongeveer 25 cm, bij gevoelige paarden aanbrengen met een doek. Vermijd ogen, oren, neusgaten en slijmvliezen. Actieve bescherming treedt onmiddellijk in werking.

(IT) **Repellente per insetti** Protezione ottimale da tafani, mosche, zanzare e zecche. Fornisce una protezione di lunga durata. **Modo d'uso:** spruzzare da una distanza di circa 25 cm, sui cavalli sensibili applicare il prodotto con un panno. Evitare occhi, orecchie, narici e mucose. La protezione attiva ha effetto immediato.

(DA) **Beskyttelse mod insekter** Meget effektiv beskyttelse mod hestebremser, fluer, myg og flåter. Giver langvarig beskyttelse. **Anvendelse:** Spray på fra en afstand af ca. 25 cm; ved følsomme heste påføres med en klud. Undgå øjne, ører, næsebor og slimhinder. Beskyttelsen er aktiv med det samme.

(CS) **Ochrana proti hmyzu** Vysoce účinná ochrana proti ovádům, mouchám, komárům a klíšťatům. Poskytuje dlouhotrvající ochranu. **Použití:** nastříkejte ze vzdálenosti cca 25 cm, u citlivých koní naneste hadříkem. Vyhněte se očím, uším, nozdrám a sliznicím. Okamžitě se spustí aktivní ochrana.

(PL) **Ochrona przed owadami** Wysoce skuteczna ochrona przed muchami, meszkami, komarami i kleszczami. Zapewnia długotrwałą ochronę. **Stosowanie:** Spryskać z odległości ok. 25 cm, w przypadku wrażliwych konii nakładać za pomocą szmatki. Unikać oczu, uszu, nozdrzy i błon śluzowych. Aktywna ochrona działa natychmiast.

(ES) **Protección contra insectos** Protección muy eficaz contra tábanos, moscas, mosquitos y garrapatas. Ofrece una protección duradera. **Aplicación:** pulverizar desde una distancia aproximada de 25 cm. En caballos sensibles, aplicar con un paño. Evitar ojos, orejas, fosas nasales y membranas mucosas. La protección activa comienza inmediatamente.



Achtung
Warning
Attention
Waarschuwing
Attenzione
Advarsel
Pozor
Uwaga
Atención



Raccolta differenziata



Waldhausen GmbH & Co. KG
Von-Hünefeld-Straße 53 | D-50829 Köln
info@waldhausen.com | Tel. +49 221 588010

Baua Reg. Nr.: N-101962

Art.-Nr.: 39533025 | 4511016E

4 057962 106963

DE IT
EN DA
FR CS
NL PL
ES



(DE) Wirkstoff: sec-butyl 2-(2-hydroxyethyl)piperidin-1-carboxylat (Icaridin (Saltidin®)) 70 g/kg; Ethyl N-acetyl-N-butyl-beta-alaninat 10g /kg; Eucalyptus citriodora Öl, hydratisiert, cyclisiert 3g/kg. Hinweise: Biozide vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformationen lesen. Behälter dicht verschlossen halten. Vor Kleinkindern gesichert aufbewahren. Nicht unter dem Sattel anwenden. Geschädigte Hautstellen nicht besprühen. Nur in gut belüfteten Bereichen verwenden, Sprühnebel nicht einatmen. Bei Verschlucken ärztlichen Rat einholen, Packung und Etikett vorlegen. Nur zur äußerlichen Anwendung. Achtung Gefahrenhinweise: Verursacht schwere Augenreizungen. Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Sicherheitshinweis: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Kühl halten. Inhalt/ Behälter der Problemfallentsorgung zuführen.

(EN) Active ingredient: sec-butyl 2-(2-hydroxyethyl)piperidine-1-carboxylate (Icaridine (Saltidine®)) 70 g/kg; Ethyl N-acetyl-N-butyl-beta-alaninate 10g /kg; Eucalyptus citriodora oil, hydrated, cyclised 3g/kg. Notes: Use biocides with caution. Before use, always read the label and read the product information. Keep container tightly closed. Keep away from small Keep away from small children. Do not use under the saddle. Do not spray on damaged skin areas. Use only in well ventilated areas, Do not inhale spray mist. If swallowed, seek medical advice, and show the package and label For external use only. Attention Hazard statements: Causes serious eye irritation. Flammable liquid and vapour. Safety advice: Keep out of the reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other sources of ignition. Do not smoke. IF IN CONTACT WITH SKIN (or hair): Remove all contaminated clothing immediately. IN THE CASE OF EYE CONTACT: Rinse gently with water for a few minutes. Remove any contact lenses if possible. Continue rinsing. Store in a well-ventilated place. Keep cool. Take contents/container to hazardous waste collection point.

(FR) Substance active: sec-butyl 2-(2-hydroxyethyl)piperidin-1-carboxylat (Icaridin (Saltidin®)) 70 g/kg; Ethyl N-acetyl-N-butyl-beta-alaninat 10g /kg; huile d'eucalyptus citriodora, hydraté, cyclisé 3g/kg. Attention: Utilisez les substances biocides avec précaution. Avant l'utilisation, lisez toujours l'étiquette et les informations sur le produit. Conservez le récipient hermétiquement fermé. Gardez le produit hors de portée des jeunes enfants. Ne pas utiliser sous la selle. Ne pas vaporiser sur les zones abîmées de la peau. Utiliser uniquement dans les espaces bien ventilés et ne pas inhaler le produit vaporisé. En cas d'ingestion, consulter un médecin en apportant l'emballage et l'étiquette. Conçu exclusivement pour un usage externe. Attention danger: provoque de graves irritations des yeux. Liquide et vapeur inflammables. Consigne de sécurité: garder hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues

et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Retirer immédiatement tous les vêtements contaminés. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer soigneusement à l'eau claire pendant plusieurs minutes. Le cas échéant, enlever si possible les lentilles de contact. Continuer à rincer. Conserver dans un endroit bien ventilé. Garder au frais. Le contenu/récipient doit être remis à une installation d'élimination des déchets dangereux.

(NL) Actief ingrediënt: sec-butyl 2-(2-hydroxyethyl)piperidine-1-carboxylaat (Icaridine (Saltidine®)) 70 g/kg; Ethyl N-acetyl-N-butyl-beta-alaninaat 10 g/kg; eucalyptus citriodora olie, gehydrateerd, cyclisch 3g/kg. Opmerkingen: Gebruik biociden zorgvuldig. Lees voor gebruik altijd het etiket en de productinformatie. Houd de verpakking goed gesloten. Buiten bereik van kleine kinderen houden. Niet gebruiken onder het zadel. Niet sprayen op beschadigde huiddelen. Alleen gebruiken in goed geventileerde ruimtes, spraynevel niet inademen. In geval van inslikken een arts raadplegen, verpakking en label tonen. Alleen voor uitwendig gebruik. Let op de gevarenaanduidingen: veroorzaakt ernstige oogirritatie. Ontvlambare vloeistof en damp. Veiligheidsadvies: buiten bereik van kinderen bewaren. Verwijderd houden van hitte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig uitspoelen met water gedurende enkele minuten. Verwijder indien mogelijk contactlenzen. Ga door met spoelen. Bewaar op een goed geventileerde plaats. Koel houden. Inhoud/container afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk afval.

(IT) Principio attivo: sec-butile 2-(2-idrossietil)piperidina-1-carbossilato (Icaridina (Saltidin®)) 70 g/kg; N-acetil-N-butil-beta-alaninato di etile 10g /kg; olio di Eucalyptus citriodora, idrato, ciclizzato 3g/kg. Note: Usare i biocidi con attenzione. Prima dell'uso, leggere sempre l'etichetta e le informazioni sul prodotto. Richiudere bene il flacone dopo l'uso. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non utilizzare sotto la sella. Non spruzzare su aree cutanee danneggiate. Utilizzare solo in luoghi ben ventilati, non inalare la nebbia emessa durante la vaporizzazione. In caso di ingestione, consultare il medico e mostrargli il contenitore e l'etichetta. solo per uso esterno. Avvertenza: pericolo di grave irritazione oculare. Liquido e vapori infiammabili. Avviso di sicurezza: tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e fonti di accensione. Non fumare. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente con acqua per diversi minuti. Rimuovere le lenti a contatto eventualmente presenti. Continuare a sciacquare. Conservare in luogo ben ventilato. Conservare in luogo fresco. Smaltire il prodotto/recipiente in un punto di raccolta per rifiuti pericolosi o speciali

(DA) Aktiv ingrediens: sec-butyl 2-(2-hydroxyethyl)piperidin-1-carboxylat (Icaridin (Saltidin®)) 70 g/kg; ethyl N-acetyl-N-butyl-beta-alaninat 10 g /kg; eucalyptus citriodora-olie, hydreret, cykliseret 3 g/kg. Bemær-

kninger: Brug biocider med omtanke. Læs altid etiketten og produktoplysningerne før brug. Hold beholderen tæt lukket. Opbevares utilgængeligt for små børn. Må ikke bruges under sadlen. Sprøjt ikke beskadigede steder på huden. Brug kun i godt ventilerede områder, indånd ikke spraytåger. Søg lægehjælp ved indtagelse, fremvis emballage og etiket. Kun til udvortes brug. Advarsel faresætninger: Forårsager alvorlig øjenirritation. Brandfarlige væsker og dampe. Sikkerhedsanvisning: Opbevares utilgængeligt for børn. Holdes væk fra kraftig varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Ryg ikke. VED KONTAKT MED HUDEN (eller håret): Fjern straks alle forurenede beklædningsgenstande. VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i nogle minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis det er muligt. Fortsæt med at skylle. Opbevares på et godt ventileret sted. Opbevares køligt. Indholdet/beholderen bortskaffes på et sted for indsamling af farligt affald.

CS Účinná látka: sek-butyl 2-(2-hydroxyethyl)piperidin-1-karboxylát (Icaridin (Saltidin®)) 70 g/kg; ethyl N-acetyl-N-butyl-beta-alaninát 10g /kg; olej z korymbie citroníkové (Eucalyptus citriodora), hydratovaný, cyklizovaný 3g/kg. Upozornění: biocidy používejte opatrně. Před použitím si vždy přečtěte etiketu a též informace o produktu. Nádobu uchovávejte těsně uzavřenou. Uchovávejte mimo dosah malých dětí. Nepoužívejte pod sedlem. Nestříkejte na poškozená místa kůže. Používejte pouze v dobře větraných prostorách, nevdechujte mlhu z rozprašovače. Při požití vyhledejte lékařskou pomoc, vezměte s sebou obal a štítek. Pouze k vnějšímu použití. Pozor, upozornění na nebezpečí: způsobuje vážné podráždění očí. Kapalina i páry jsou vznětlivé. Bezpečnostní pokyny: uchovávejte mimo dosah dětí. Uchovávejte mimo dosah horka, horkých povrchů, jisker, otevřeného ohně a jiných zdrojů vznícení. Nekuřte. PŘI KONTAKTU S KŮŽÍ (nebo vlasy): okamžitě svlékněte veškeré kontaminované oblečení. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: opatrně několik minut vyplachujte vodou. Případně vyjměte kontaktní čočky. Pokračujte v oplachování. Skladujte na dobře větratelném místě. Uchovávejte v chladnu. Obsah/nádobu odevzdejte na sběrné místo nebezpečného odpadu.

PL Składnik aktywny: 2-(2-hydroksyetylo)piperydyno-1-karboksylan sec-butylu (ikarydyna (Saltidine®)) 70 g/kg; N-acetylo-N-butylo-beta-alanina etylu 10 g /kg; Olejek eukaliptusowy citriodora, uwodniony, cyklizowany 3g/kg. Uwagi: Środki biobójcze należy stosować ostrożnie. Przed użyciem należy zawsze przeczytać etykietę i informacje o produkcie. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Przechowywać z dala od małych dzieci bezpiecznie przechowywać. Nie używać pod siodłem. Nie spryskiwać uszkodzonych obszarów skóry. Używać tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach, Nie wdychać rozpylonej mgiełki. W razie połknięcia należy zwrócić się o pomoc lekarską oraz pokazać opakowanie i etykietę. Tylko do użytku zewnętrznego.Uwaga wskazówki dot. zagrożeń: Powoduje poważne podrażnienie oczu. Łatwopalna ciecz i opary. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa: Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskier, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić papierosów. W PRZY-

PADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Jeśli to możliwe, zdejmij soczewki kontaktowe. Kontynuować płukanie. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Zachowuj się spokojnie. Zawartość/pojemnik usuwać do punktu zbiórki odpadów niebezpiecznych.

(ES) Nota: Solamin. Sustancia activa: 2-(2-hidroxietil)piperidina-1-carboxilato de sec-butilo (icaridina (Saltidin®)) 70 g/kg; butilacetilaminopropionato de etilo 10 g/kg; aceite de eucalipto citriodora, hidratado, ciclado 3 g/kg. Avisos: Usar los biocidas con cuidado. Leer siempre la etiqueta y la información del producto antes de usarlo. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Mantener alejado de niños pequeños. No utilizar bajo la silla de montar. No pulverizar las zonas de la piel dañadas. Utilizar únicamente en zonas bien ventiladas, no respirar la nebulización. En caso de ingestión, consultar a un médico, enseñar el envase y la etiqueta. Solo para uso externo. Atención, indicaciones de peligro: provoca irritación ocular grave. Líquidos y vapores inflamables. Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el cabello): quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Almacenar en un lugar bien ventilado. Conservar en un lugar fresco. Eliminar el contenido/recipiente en una instalación de recogida de residuos especiales o peligrosos.



Achtung
Warning
Attention
Waarschuwing
Attenzione
Advarsel
Pozor
Uwaga
Atención

Raccolta differenziata



Baua Reg. Nr.: N-101962
Art.-Nr.: 39533025 | 4511016E

Insect protection / Anti-moustique / Bescherming tegen insecten / Repellente per insetti / Beskyttelse mod insekter / Ochrana proti hmyzu / Ochrona przed owadami / Protección contra insectos

Waldhausen GmbH & Co. KG | Von-Hünefeld-Straße 53
D-50829 Köln | info@waldhausen.com | Tel. +49 221 588010

℮ 2.500 ml